

Gr / Storybook



Motse yo lerato

Published by: The UCL Centre for Educational Leadership, University College London & The Centre for the Study of Resilience, University of Pretoria.

This publication can be copied, translated or adapted when necessary steps have been taken to acknowledge all relevant sources.

**Authors:** G.J. Podile Primary School, Grade 1B, 2022:

Bantseke Kgothatso Bantseke, Oganne Chelle, Peter Dikgang, Amore Green, Ishmael Kekgaretswe, Onthatile Kogwane, Reatlegile Lebinda, Boitshepo Leshomo, Bothale Magano, Kealeboga Malebe, Tshepo Mareko, Thabang Masego, Owethu Matunda, Ketlametswe Modutlwa, Omolemo Mogodinyane, Omohau Mojela, Thatego Molapisi, Omatla Molete, Babantle Mosikare, Onkarabile Mosupiemang, Oratile Mothibi, Pholoholo Motshabi, Kealeboga Motshegwa, Refentse Mpolaisa, Bonolo Mpolweni, Luyolo Nkoliswa, Tsholanang Alice Ntlhaile, Thuso Phakedi, Reatlegile Raloobo, Oratile Reaname, Onalenna Sebaetse, Loago Sediko, Warona Sekeremane, Ogone Seoke, Carlotta Siteo, Omatla Tshakiso, Molebogeng Tsopo.

**School:** G.J. Podile Primary School

**Principal:** Setlhare Modise

**Teacher:** Mamolamu Anna Matsheka

**CRC:** Omphemetse Motsomi

**Fieldworker:** Nomhle Mboneni

**Illustrators:**

Cover: Omlata Molete

Page 1: Owethu Matsunda

Page 2: Bonolo Mpolweni

Page 3: Pholoho Motshabi

Page 4: Oratile Mothibi

Page 5: Tsholanang Alice Ntlhaile

Page 6: Reatlegile Lebinda

Page 7: Thabang Masego

Page 8: Reatlegile Raloobo

Page 9: Ogone Seoke

**Font within booklet:** Grade 1 font by Edu-Aid

**Translating and**

**Language editing:** Gaoretelelwe Benjamin Phuti

Websites and links were correct at the time of publication.

For further information about the project, please visit

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

## Acknowledgements

The following partners have played a valuable role in the co-creation of this storybook:

The North West Province Department of Education, Ngaka Modiri Molema District, South Africa.

The Department of Basic Education, Directorate: Rural Education, South Africa.

London South Bank University, United Kingdom.

The Economic & Social Research Council (ESRC) (ES/T005149/1), United Kingdom (funder).

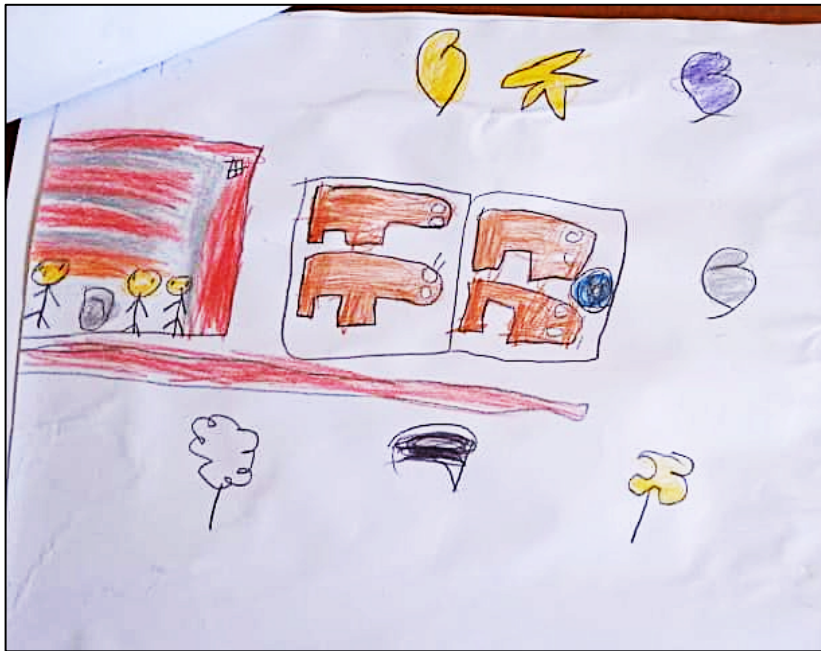


Batho ba motse wa  
Motlhabeng ba ratana  
ebile ba thusana ka nako  
tsotlhe.



Katlego le batsadi ba  
gagwe ba ne ba dula mo  
motseng o.





Katlego le lelapa la gagwe  
ba ne ba ruile dikgomo dile  
dintsi, dikgomo tse dinang  
le maswi.



Ba ne ba thusa batho ba  
mo motseng ba ba tlhokang  
ka go ba naya maswi.



Go ne go na le basimane ba  
le babedi, ba ne ba  
senyetsa batho mo  
motseng.

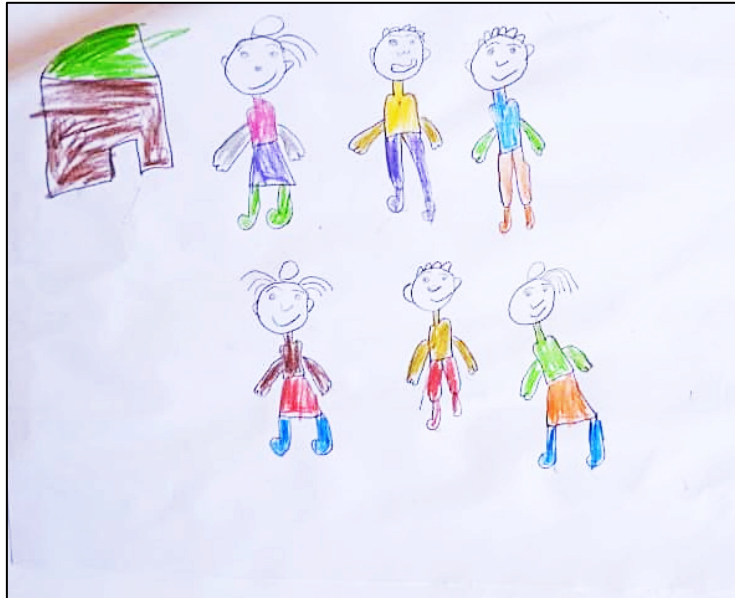


Bosigo jo bongwe le bo  
bongwe ba ne ba ya kwa ga  
bo Katlego go utswa maswi.





Rragwe Katlego o ne a ba  
kgabelela ba utswa maswi,  
mme a ba botsa goreng ba  
utswa ba sa kope.



Ba ne ba mo raya ba re ba  
tshwere ketlala ebile ga go  
na se ba sejang.



Rragwe Katlego o ne a ba  
bolelela gore batle go  
tsaya maswi ga ba tshwere  
ke tlala, seo se ne sa  
fokotsa bogodu mo  
motseng.

The contents of this booklet can be copied, translated or adapted as long as the relevant sources have been acknowledged properly.

# Motse yo lerato

Authors:

G.J. Podile Primary School, Gr 1B, 2022, North-West Province, South Africa

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

